

9 - 10 ardo azoka

Ostiralean 18:30etik 21:30era
Larunbatean 12:30etik 14:30era eta 18:30etik 21:30era.
Gernika pasealekuan. Antolatzailea: Bareak Elkarte.

11 igandea

08:00etan.- Mendi irteera: Lizarraga Urbasa.
Antolatzailea: Aizkorri Mendizale Elkarte.
09:30ean.- Txirrindularitza: LXXXIII Loinatz klasika.
Antolatzailea: Loinatz Txirrindularitza Elkarte.

14 asteazkena

17:30ean.- "Mari Titare" ipuina kontatuko du Maite Frankok.
Udal Bibliotekan.

16 ostirala

22:15ean.- Antzerki Garaia: "Cocidito madrileño 2". Usurbe Antzokian.

17 larunbata

17:00etan.- Haur antzerkia: "Artea". Usurbe Antzokian.

22 osteguna

17:30ean.- Ipuin kontaketa: "Hala bazan edo ez bazan...".
Udal Bibliotekan.

23 ostirala

19:00etan.- XI. Igartza Sarietan irabazle suertatutako liburuen aurkezpena.
Udal Bibliotekan.

25 igandea

08:00etan.- Mendi irteera: Pagoeta. Antolatzailea: Aizkorri Mendizale Elkarte.

28 asteazkena

09:30ean.- Haur zinea eskolaumeentzat: "Cher Ami".
Usurbe Antzokian.

30 ostirala

15:00etan.- Entzunaldi didaktikoa.
Antolatzailea: Loinatz Musika Eskola. Usurbe Antzokian.

ERAKUSKETAK

Lanegunetan: 19:00-21:00 Jaiegunetan: 12:00-14:00 / 19:00-21:00

15etik 25era

Erakusketa: Txindoki-Alkartasuna Institutuko Batxiler artistiko
ikasleen lanak. Usurbe Antzokiko Erakusketa Aretan.

apirilaren 30etik maiatzaren 9ra

Pintura Erakusketa: Jose Manuel Mata eta Dolores Marina.
Usurbe Antzokiko Erakusketa Aretan.



15 osteguna

21:00etan.- "Vals con Bashir" filmaren emanaldia. Usurbe Antzokian.

22 osteguna

21:00etan.- "El castillo ambulante" filmaren emanaldia. Usurbe Antzokian.

Kultura informazio gehiago: www.beasain.net



Maite Arrese. Aktorea

"Beasainen kultur ekintza asko antolatzen dituzte, azken urteotan gauza mordo egiten ari dira"

Aunque hoy en día reside en Donosita, Maite Arrese afirma que Beasain es su casa. Es una actriz con un gran bagaje: ha trabajado en la televisión, en el cine y en el teatro. Ahora está sumergida en la obra de teatro "La Encina" ("Artea" en euskera), un espectáculo de títeres que presentará en el Usurbe Antzokia de Beasain el 17 de abril. Arrese ha puesto mucha ilusión en ese proyecto y reseña estar "muy a gusto".

Zer iruditzen zaizu Beasainen Antzerki Garaia bezalako ekimen bat antolatzea?

Oso interesgarria iruditzen zait. Nire aburuz errefortzu gisa horrelako ekintzak egitea funtsezkoa da, publikoak antzerkia gertu sentitu dezan eta herrian publiko finko bat egiten joateko.

Herrian ekintza kulturalak sustatu behar direla uste duzu?

Nire ikuspuntutik horixe baietz. Kulturalak esparru asko ditu eta nire ustez guztiak bultzatu eta lagundu behar dira. Dena den, Beasainen kultura mugimen-dua badago, azken urteotan gauza asko egiten ari dira.

Antzerkian, telebistan eta zinean ibilia zara. Zein duzu gustukoena?

Hirurak gustatzen zaizkit. Gainera orain ipuin kontalari gisa aritzen naiz eta hori ere ikaragarri gustatzen zait, umeak gertu eduki eta beraiei istorioak kontatzea ederra da. Istorio eta proiektu interesgarriak badaude tartean, edozein mediotan sentitzen naiz eroso. Telebistak, esaterako, izugarrizko indarra dauka eta oso interesgarria da.

Telebista aipatu duzula... zer izan zuen zuretzat Goenkale telesaila?

Oso garrantzitsua izan da niretzat. Hiru urte eman nituen eta asko ikasi nuen, nire ibilbide profetionalean oso aberasgarria izan zen esperientzia hori. Gustu bat da egunero euskaraz lan egiteko aukera izatea.

Beasaindarren babesa sentitzen duzu?

Bai. Orain Donostian bizi naiz baina asko joaten naiz Beasainera. Nire herria da eta gustura sentitzen naiz bertan. Ez dut nire burua donostiar ikusten, arrotza sentitzen naiz bertan. Nire etxea Beasainen dago.

Zertan zabilta gaur egun? Proiekturik baduzu esku artean?

Orain haurrei zuzendutako antzerki egitasmo batean nago sartuta. Granadako La Maquiné taldeak Euskal Herritik bira egin nahi zuen, beren "Artea" antzez-lana euskaratuz. Ni aukeratu ninduten eta narratzaile papera dut bertan. Txon-txongiloez osatutako ikuskizuna da; oso polita da, magia betea. Apirilaren 14an Beasainen aurkeztuko dugu lan hori. Ilusio berezia egiten dit nire herrian antzezteak.

ABRIL

2010

Beasain

egunez egun

BEASAINGO UDAL ALDIZKARIA 2010eko apirila 18



Beasaingo Udala



Azokaren kokalekua aztergai

4 OSASUN ZENTROA
Beasaingo anbulatorioko eraikin berriak zerbitzu zabala eskaintzen du

8 ESPERIENTZIAREN ESKOLA
Aurtengo ikasleek beren esperientzia aberasgarria azalduko digute

10 GARAJES EN IGARTZA OLETA
El Ayuntamiento va a construir 160 plazas de garajes subterráneos



Beasain iruditán...

Denborak bere marka uzten du herriko plaza eta kaleetan. Ikusi bestela.



Irudietan ikusten diren guneak obretan daude une hauetan. Argazki zaharrean galdi bakarra ikusten da Kale Nagusian. Gaur egun, ordea, etxe bakoitzean ia bi kotxe izatera heldu gara. Ea kalea oinezko bihurtzeak irudiak iradokitzen duen lasaitasuna ekartzen duen.



Loinazko San Martin Plaza inguruetan ere ez da auto bakar bat ikusten. Jendea, lasai, bai, oinez eta solasean. Zaratarik eta kutsadurarik gabe.

Alkatearen txokoa...

Patxi Plazaola



Herrigunea hankaz gora dago. Ura, gasa, argiteria, komunikazioak... etxeetara eramateko lur azpiko instalazioak berritzea zaila suertatzen ari da. Aldez aurretik hamaika neurri hartu arren, ezin eragozpen guztiak saihestu.

Eragozpenak eragozpen eta oraingo lanei dagokionean, herriko festetako bukatuta izatea espero da. Oraingo lanei diot, festak amaitutakoan kale Nagusia zein J.M. Iturrioz kaleak oinezkoentzat jartzeari ekingo baitzaio.

Erdigunea berritzeko lanekin batera plaza azpia ere berrituko da. Azokaren kokapena aztergai da eta ale honetan ferira etortzen diren erosle eta saltzaileen iritzia jaso dira.

Jada ez dira postu guztiak plaza azpian kokatuko eta baserriarrei lehentasuna ematearekin batera beraien ondoan nor kokatu da askatu beharreko korapiloa.

BEASAIN HOBETUZ

Esperientziaren eskolak ere hainbat esperientzia bizi arazi ditu. Urteak dira Goiekiren babesean ekimen hau martxan jarri zena. Bertan ikasitako herritarren lekukotasuna dakargu hona.

Bestalde astero milaka beasaindar eta goierritar bertatik pasatzen diren Eskualdeko Osasun Zentro indartsua dugu Beasainen, eta harrera ezin hobea jasotzen dute bertako mediku, erizain eta beste langileengandik. Nortzuk diren eta zer eskeintzen dioten herriari irakurgai dugu aldizkarian.

Igartza Oletan lurpean egitera doazen aparkalekuen berri ere baduzu hurrengo orrietan; bertan horien jabe egin nahi lukeenak eman beharreko pausoak ere ageri dira. Aurrera begira egon litezkeen beharrei erantzuteko lanean jarri du Udalak Beasain Lantzen S.A.



BEASAINGO
UDAL
EUSKALTEGIA

UDAL EUSKALTEGIKO zenbait ikasleren esperientziak



Inés
Oliván

Transmisio kanpaina, gurasok euskara ikasteko egin zen kanpaina batean, hasi nintzen euskara ikasten. Guraso taldea desegin zen, baina nik euskara ikasten jarraitu nahi nuen, Udal euskaltegiko talde batean hasi nintzen. Hasieran, aldapa gora egin zitzaidan, baina nik ikasi nahi nuen eta jarraitu nuen. Zergatik? Seme-alabei laguntzeko, lanean, (dentista kontsulta batean egiten dut lan), batez ere umeekin erabiltzeko nahi nuen. Mintzalagunarekin ere banabil, Salet baserriko Enkarnarekin. EGA edo 3. mailara ez, baina bigarren mailako azterketara aurkeztuko naiz. Atzera begiratu nahiz eta zaila izan posible dela esango nuke. Eta hemendik aurrerako helburua: gero eta gehiago erabiltzea.



Iker
Barriocanal

Ni euskaldun zaharra naiz, nire ikasketak euskaraz egin nituen. Lanean 3. maila eskatzen zidaten, hori dela eta joan nintzen euskaltegira. Hasiera batean zaila egin zitzaidan, ikasturtea hasita zegoen, lan orduak, etxeko lana, alabak, baina pixkanaka neurri hartu nien ikasketei. Oso giro ona genuen ikasgelan eta horrek asko lagundu zidan. Nire helburua lortu egin nuen eta orduztik egunerok nire euskara hobetzen saiatzen naiz.



Marisa
Yáñez

"La ama no sabía euskera. Toda la vida he querido aprender euskera, empecé a estudiar muchas veces, pero entre la casa, la hija y el trabajo era difícil, tuve que dejarlo. Ahora como tengo más tiempo, he empezado con el autoaprendizaje. Para mí es el método más adecuado; de lo contrario, al trabajar en una tienda, tenía dificultades para asistir a las clases. Para mí ha sido la solución. Lo voy a conseguir cueste lo que cueste. Desearía llegar a hablar con el cliente en euskera. Cuando lo consiga me quedará satisfecha."



Dani
Corada

Zergatik etorri nintzen euskaltegira? Hemen bizitzeko euskara oso garrantzitsua delako. Baita nire ume eta lagunekin hitz egiteko ere. Txikitik eskolan ez genuen euskara ikasten eta orain aukera badaukat. Euskaltegian orain arte oso esperientzia ona izan da. Taldean jende desberdina gaude eta oso giro ona dago. Bi urtetan gauza asko ikasi ditut.

Besteen sufrimendua kudeatzeko, talde eta gune profesional bat

“Medikuak argi izan behar du parean duen pertsona sufritzen ari dela eta hori ulertzen saiatu behar du”, dio Beasaingo Osasun Zentroaren eta Unitatearen zuzendari den Xabier Mujikak.

Beasaingo anbulatorioko eraikin berriak Beasaingo Osasun Zentroa eta Unitatea biltzen ditu. Azken honek, besteak beste, Ormaiztegi, Idiazabal, Zerain eta Segura hartzen ditu barne. Espezialisten kontsultak ere eskaintzen dira baina horiek Zumarragako ospitaleak kudeatzen ditu. Edonola ere, mugimendu handia nabarmena. Bertan artatzen den gaixo kopuruak hala erakusten du. Horri aurre egiteko 2008an inauguratutako puntako eraikina dute, lan-talde profesional baten gidaritzapean. Unitatean, guztira, 59 lagunek egiten dute lan. Eta ez da gauza bera makinekin edo pertsonekin aritu, noski. “Medikuak argi izan behar du parean duen pertsona sufritzen ari dela eta hori ulertzen saiatu behar du”, dio Xabier Mujikak. Bera da Beasaingo Osasun Zentroaren eta Unitatearen buru. Bere irudiko, gaurko gizartearen ezaugarrietako bat da berehalakotasuna. “dena orain eta lehenbailehen nahi dugu. Urte askotan, mediku asko eta paziente gutxi egon da. Horrek sendagilearen papera nahikoa paternalista bihurtu du. Orain, aldiz, 14 urtetik gorako arloan, %34k tratamendu kronikoren bat jasotzen du. Horrek ez du esan nahi gaixo kronikoak direnik, baina bai, tratamendua jarraia dela. Esango nuke menpeko gizartea sortu dugula. Jendeak autonomia gehiago izan beharko luke bere osasuna kudeatzerakoan”.

Zentzu horretan, kalera ateratzeko ahalegina egingo dute. Gai zehatzak jorratuko dituen talde bat sortzekotan dira, nolabaiteko heziketa emateko. Esaterako, diabetesaren edo tentsioaren inguruan.

“Durante muchos años, ha habido muchos médicos y pocos pacientes, por lo que el papel del primero ha sido bastante paternalista. Entre todos, hemos creado una sociedad muy dependiente”.

Xabier Mujika

Beasaingo Osasun Zentroaren eta Unitatearen zuzendaria

Recetas en la recepción

Osasun Zentroaren funtzionamendua hobetzeko asmoz, hemendik aurrera harreraren banatuko dituzte tratamendu kronikoen errezetak. Erizainak arduratu dira paziente kronikoez eta sendagileak akutuez. Orain arte, kronikoen errezetak kontsultan bakarrik banatzen ziren eta denbora asko kentzen zenez lan horrek, planteamendua aldatu da. Horrek ez du esan nahi, noski, kontrola ez denik lehen bezain zorrotza. Lortzen dena da, bitartekariak murriztea eta prozesua azkartzea.



Teresa Olano y María Ángeles Arrondo
Médicas de familia

“El paciente tiene mucha paciencia”

Quando el médico de familia manda al enfermo sentarse en la camilla, todo el mundo quiere que se le trate como si fuera su único paciente. No es así. Cada médico de primaria atiende en Beasain diariamente a unas 30 personas. Tienen asignados 10 minutos para cada una de ellas, aunque es el problema el que marca el tiempo exacto de asistencia.

¿Son suficientes 10 minutos?

Normalmente, sí. Hace años, teníamos un periodo de tiempo de 7 minutos. Depende del cupo de pacientes. En los últimos años, las cosas han mejorado mucho. Tenemos cerca de 1.500 cartillas.

¿Qué es lo que más os gusta de vuestra profesión?

En general, todo. No sabemos hacer otra cosa. Entre nosotros, las conversaciones siempre giran en torno a la medicina. Lo bonito es la parte humana que tiene.

¿Y los pacientes son agradecidos?

Sí, los pacientes tienen mucha paciencia, aunque hay de todo. Lo que se ha perdido es el respeto al médico.

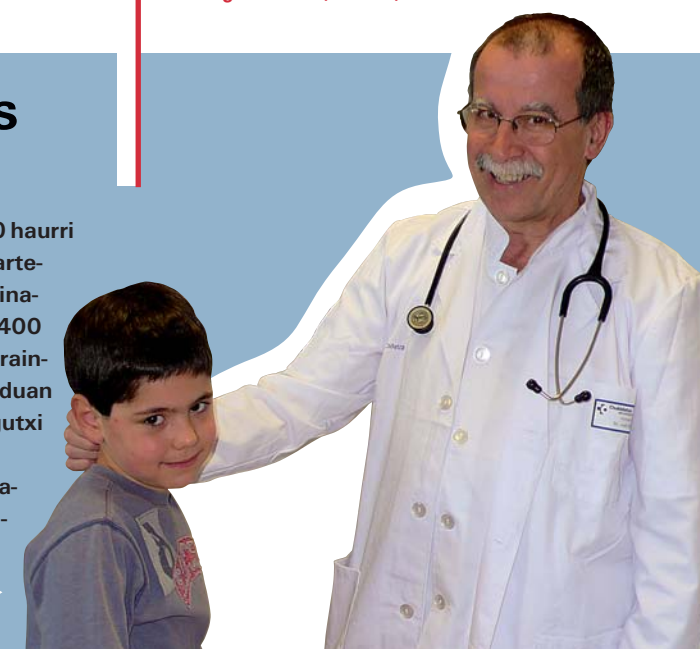
Beasaingo anbulatorioa zenbakitan:

- ➔ Astelehen goizetan, 08:00etatik 09:00etara 200 telefono dei jasotzera iritsi dira.
- ➔ Goizeko 08:00etatik 12:00etara egiten diren deien artean, %85ari lehenengoan erantzuten zaio. 12:00etatik 20:00etara, berriz, portzentia %88ra igotzen da.
- ➔ Egunean, batz bestea, ia 500 lagun sartzen dira Osasun Zentroan, larrialdi zerbitzuetara eta espezialistengana joaten diren gaixoak kontuan hartu gabe.
- ➔ Igande gauetan, larrialdi zerbitzuetan, Goierri guztitik joandako 200 bat lagun artatzera heldu dira.
- ➔ Astegunetan, lehen mailako arreta eskaintzeko, lau sendagile eta lau erizain egoten dira, eta beste hainbeste arratsaldeetan. Pediatrician beste bi sendagile eta bi erizain aritzen dira goizetan. Baita bi emagin ere. Eta errefortzu gisa hirugarren pediatra batek egiten du lan.
- ➔ 24 ordutan ematen da zerbitzua. Sendagileek bi txandatan egiten dute lan. 08:00etatik 15:00etara eta 13:00etik 20:00etara. Larrialdietan edo Etengabeko Atentzio Puntuan (EAP) aritzen direnak, berriz, arratsaldeko 17:00etatik goizeko 08:00etara aritzen dira.
- ➔ Unitate osoak 21.752 biztanle hartzen ditu barne, Beasaindik banatzen direlako bitartekoak beste herri batzuetara. Beasaingo herriari dagozkionak, berriz, 15.559 dira.

Muchas más embarazadas que la media de Euskadi

“Beasaingo unitate osoak –dio Xabier Mujika zuzendariak– 3.100 haurri eskaintzen die zerbitzua eta horietatik 800 ume, 0 eta 2 urte bitartekoak dira. Adin tarte horretan, Osakidetza zortzi azterketa egina-razten dizkie. Ba, pentsa, bi urtetan haur horiekin bakarrik 6.400 kontsulta osatzen dira. Beasainen hiru pediatra plaza daude. Oraingoz, bi pediatrek egiten dute lan eta hirugarren bat errefortzu moduan daukagu. Ez dakit arazoa non dagoen. Esaten dute oso pediatra gutxi dagoela eta daudenek nahiago dutela ospitaletan lan egin”. Gainera, haurdun dauden emakumeen Euskadiko batzbestekoa- ren gainetik dago Beasain. Euskadiko tasa %0,5koa bada, Beasaingoa %0,7koa da.

Joxi Zudaire pediatra Xabier Olaizola artatzen. ▶



Preguntas

1. ¿Qué ventajas e inconvenientes tiene esta ubicación provisional con respecto a la tradicional plaza del mercado?
2. En la antigua plaza no entran todos los puestos (baserritarras, vendedores de fruta y demás comestibles y textil). ¿Qué ubicación o distribución propondría para que todos mantuvieran sus puestos?
3. ¿Qué le parecería utilizar la Plaza del Mercado y sus alrededores en la Kale Nagusia para que todos estén lo más cerca posible entre ellos?
4. ¿Sería más razonable la separación de los diversos sectores y aprovechar la zona de las Pérgolas?

Azoka, non eta nola?

Merkatu Plazako obrek irauten duten bitartean, astearteroko azokaren eszenatoki bihurtu da Gernika Pasealekua. Estalitako parkean elkartzen dira baserritarrak eta Pergoletan jantzi eta gainerako jeneroaren saltzaileak. Behin Merkatu Plaza berritzen denean, itxura guztien arabera, udaletxe azpian ez da postu guztientzat tokirik izango. Ondorioz, Udalak ahalik eta konponbiderik egokiena hartu nahi du salmentetan galarak eragin gabe, postuetako arduradunak nahiz erosleak pozik uzteko, eta bilerak egiten ari da denekin. Ez da erraza ondorio garbiak ateratzea, alde bakoitzak bere iritzia baitu. Guk batzuen eta besteen iritzia jaso ditugu.



Fco. Javier Martín Mateo
Miembro de la Comisión de
Vendedores Ambulantes de
Beasain

"Esta ubicación es idónea. La clientela ha subido, hay una mayor afluencia del público y mejor visibilidad. Es verdad que estamos en la calle, pero lo tenemos asimilado. Estamos acostumbrados. Nosotros hemos hecho una consulta y los vendedores de ropa preferimos quedarnos en las Pérgolas. Es la opinión del 99%. En el sector de la alimentación, la opinión está más dividida. Un 50% prefiere la Plaza del Mercado y alrededores. El problema es que en la Kale Nagusia no entramos y además, taparíamos escaparates. Los puestos de textil lo tenemos claro: todos en las Pérgolas o los puestos de textil en las Pérgolas y los de comestibles en la Plaza del Mercado. Aquí es más difícil que haya incidencias por carga y descarga, molestamos menos y el público prefiere que estemos aquí aunque nos mojemos. Ya veremos. Estamos haciendo reuniones con el Ayuntamiento, que está por la labor de escucharnos".

mentación, la opinión está más dividida. Un 50% prefiere la Plaza del Mercado y alrededores. El problema es que en la Kale Nagusia no entramos y además, taparíamos escaparates. Los puestos de textil lo tenemos claro: todos en las Pérgolas o los puestos de textil en las Pérgolas y los de comestibles en la Plaza del Mercado. Aquí es más difícil que haya incidencias por carga y descarga, molestamos menos y el público prefiere que estemos aquí aunque nos mojemos. Ya veremos. Estamos haciendo reuniones con el Ayuntamiento, que está por la labor de escucharnos".



Maria Pilar Gómez
Oinetako saltzailea

"Si nos dejan para siempre en las Pérgolas sería estupendo y el público nos dice que estaría dispuesto a firmar para garantizar esta ubicación. Antes, para acceder a la Plaza del Mercado teníamos que estar ahí a las 05:15 de la mañana para poder entrar y empezábamos a cargar de nuevo hacia las 14:15h, porque estábamos al fondo. Ahora venimos y nos vamos a la hora que queremos".



Raúl Argaiz
Jantzi saltzailea

"Zamaketa lanetarako lehen nahiko gaizki ibiltzen ginen. Pergoletako hau toki erosoagoa da. Arropa saltzeko toki hobean gaude orain, zeren jantziak saltzeko garrantzitsua da ondo erakustea. Toki gehiago dugu eta pasakoa da, gainera. Kale Nagusian ere, behin oinezkoentzat jartzen dutenean, ez bagenio inori oztopo egingo, ondo egongo ginateke, baina erakuslehoak daude. Nik irtenbide bat proposatzen dut: aste batean eskuin aldean egon gaitezke eta hurrengoan ezker aldean, eta txandakatzen joan. Orain, nik, nahiago dut Pergoletan geratuko bagina. Eta Merkatu Plazara joan behar badugu, gu ere aintzat har gaitzate. Baserritarrek eta janari postuetakoek nahi dute denok batera egotea, baina ez zaie axola gu kanpoan geratzea. Horretarako, hobe bananduta. Haiek Merkatu Plazan eta gu Pergoletan".

egongo ginateke, baina erakuslehoak daude. Nik irtenbide bat proposatzen dut: aste batean eskuin aldean egon gaitezke eta hurrengoan ezker aldean, eta txandakatzen joan. Orain, nik, nahiago dut Pergoletan geratuko bagina. Eta Merkatu Plazara joan behar badugu, gu ere aintzat har gaitzate. Baserritarrek eta janari postuetakoek nahi dute denok batera egotea, baina ez zaie axola gu kanpoan geratzea. Horretarako, hobe bananduta. Haiek Merkatu Plazan eta gu Pergoletan".



José Antonio Rueda
Vendedor de fruta

"Aquí no estamos peor. Pero, aquí o allí, los vendedores de comida y ropa queremos permanecer juntos. El uso de Merkatu Plaza y sus alrededores no lo vemos mal. Por mí, los puestos de comida podrían ir dentro y los de moda, fuera. Pero no soy nadie para decir nada. Si tengo que quedarme en las Pérgolas, no me voy a quejar. Aquí vendo bien. Las ventas han subido, aunque en Merkatu Plaza también solíamos vender bien. Para la venta de fruta me da igual tener luz natural o no. En invierno, estar a cubierto tiene un valor añadido".

vendo bien. Las ventas han subido, aunque en Merkatu Plaza también solíamos vender bien. Para la venta de fruta me da igual tener luz natural o no. En invierno, estar a cubierto tiene un valor añadido".



Enma Pérez
Pastelera

"En las Pérgolas estoy contenta aunque nos tendrían que haber puesto al otro lado, porque me da el sol de lleno. Ahora vendo más aunque estar al cubierto también se agradece, aunque antes estábamos muy apretados. Unos aquí y otros allá, no. No lo veo. El problema está en cómo hacer la distribución".



Sara Blanco y Ernestina García
Clientas

"Nosotras preferimos estar en Merkatu Plaza. Nos queda más cerca. A mí no me gusta nadavenir aquí a comprar las verduras. En Merkatu Plaza, en cambio, teníamos todo a mano".



Antonio Rodríguez
Oliba saltzailea

"Nik nahiago dut Merkatu Plazan egon. Ez gehiago saltzen delako, neguan hobeto egoten delako baizik. Irtenbiderik onena litzateke Merkatu Plaza barruan janari postuak jartzea eta han inguruan, kanpoan, arroparenak".



Maria Angeles Telleria
Ezti saltzailea

"Ni ez nago disgustura. Gero, toki gutxiago egongo bada Merkatu Plazan, non sartu behar dugu? Kanpoan jartzearekin ni ez nago ados. Ni ez nago kanpoan egoteko moduan. Nahiago dut metro erdia izan baina barruan egon. Baina, tira, hori nire iritzia da".



Amparo Varga
Clienta

"Yo prefiero venir a comprar a las Pérgolas. Estoy contenta. Ahora tenemos luz para ver el género".



Mª Dolores Mendizabal, Julia Ayerbe, Maria Etxezarreta, Mª Rosario Txintxurreta, Mª Jesus Mujika, Bittori Goitia eta Josefa Bergara
Baserritarrak

"Gure betiko plazan mila aldiz nahiago dugu. Han

inguruan dena dago: botika, arrandegia, udaletxea... gure bezeroek esaten digute ezin dutela Pergoletatik pisua hartuta eraman. Leku gutxiagorekin ere moldatuko ginateke. Orain, hemen, dantzalekua ere jarri daiteke baina salmentak erabat jaitسي zaizkigu. Lehenengo bi ferietan ibili zen jendea no-bedadea zelako edo, eta gero kitto. Lehen feriak ikusgarriak izaten ziren eta orain lan erdirik ere ez da egiten. Hona, parkera behera, jendea ez da jaitsten. Jatekoa Merkatu Plazan sartu behar da. Arropa saltzaileek nahi badute, jarrai dezatela Pergoletan".



Inmaculada Amores
Clienta

"Está mejor ahora. Hay más claridad. Las que están peor son las caseras. Están más escondidas. Lo ideal sería que siguieran pudiendo esta aquí en las Pérgolas todos los puestos".



Maria Victoria Aldareguia
Clienta

"Quizá no estaría mal diferenciar los puestos de comida y de ropa. Los que peor están son los baserritarras. Me produce tristeza verlos en la plaza cubierta, verlos ahí debajo metidos. Están a cubierto, sí, pero..."



Mª Nieves Urrestarazu eta Manuel Murgiondo.
Lentzeria saltzaileak

"Gure artikuluek pisu txikia dutenez, aurtan egun askotan lanik ez dugu egin egun hai-zetsuak izan direlako asko. Euriagatik berdin zaigu, baina haizeak kaxak eraman egiten dizkigu. Guk nahiago dugu Merkatu Plaza barrua. Azkenean, ordaintzen dugu gero kalean egoteko".

Adina ez delako muga

Tener 50 o más años y ser de la comarca del Goierri son los únicos dos requisitos para acudir a clases de la Escuela de la Experiencia y volver a sentarse en un "pupitre" con compañeros y maestro al mando. La diferencia es que los que se sientan lo hacen por pura ánsia de saber y curiosidad. La temática es amplia y variada, al igual que el profesorado. A muchos, sencillamente, se les abre otro mundo.



Garapen pertsonala landu, gizarteko errealtatearen ezagutza sakondu eta parte hartze aktiboa indartu. Horra Esperientziaren Eskolak dituen helburu nagusiak, Laida Plazaola koordinatzailearen hitzetan. Goiekiren eskutik, Goierri eskola martxan jarri zela 10 urte egitera doaz. Proiektua Goierri eta Urola Garaia bailaren artean gauzatzen

dute eta, beraz, parte hartzeko baldintza bakarrak dira 50 urtetik gora izatea eta aipatutako bi bailara horietakoa izatea. "Saio batzuk Beasainen egiten dira eta beste batzuk Urola Garaiko herriren batean".

Urriaren ekin zieten eta maiatzaren bukatuko dute. Gai zerrenda zeharo zabala da eta 25 bat irakaslek hartzen dute parte. Zer gai dituzten gustukoak? "duten praktikotasunagatik, gai ekonomikoak erakargarriak dira: inflazioa, pentsioak, zer egin diruarekin, e.a. Gauza zehatzez hitz egiten da. Gai psikologikoei eta baliabide pertsonalak lantzeko balio dutenek ere arrakasta dute, adibidez, komunikazioaren psikologia eta antzekoak".

Urte hauetan guztietan 100 lagunetik gora ibili dira Esperientzia Eskolan eta ardura-dunen hitzetan, ondoriozta daiteke oso pozik ibili direla gehientsuenak. "Esperientzia-

ren Eskola -dio Plazaolak- formakuntza eredu bat da eta atzean elkarte bat dago sortua: Gueske. Eta elkarte horren baitan proiektu mordoak lantzen dira, alor guztietakoak. Eskolatik pasa ondoren, ikasleen %80 elkarte horretara atxikitzen dira". Horrela, besteak beste, etengabeko formakuntzarekin jarraitzen dute, hilero saio bat eginez. "Gai sozialak, immigrazioa, alargunentzat pentsio aldarrikapenak, e.a. lantzen dituzte. Ataunen, adibidez, adineko pertsonen egoera ezagutzeko azterketa bat egin dute".

Azken batean, bizirik sentiarazteko eta norbera ez gutxiesteko bideak erakitzen ditu Esperientzia Eskolak. "Gizartean paper aktibo bat izan dezaten erramintak ematen zaizkie. Gero, beste gauza bat da, hori egiten duten edo ez. Baina formulak balio du. Pertsonaren ahalmenak sendotzeko modu bat da". Gipuzkoa osoan antolatzen da Esperientziaren Eskola. Donostiako Matia Fundazioa izan zen aitzindaria. "Gure eskualdera proposamena estrainezko Miguel Calvillok ekarri zuen".

Miguel Cuñado:

"La literatura y la memoria histórica son los que más me gustan"

"Tratamos muchos temas en el curso; por ejemplo, economía, psicología y sexología. Los temas que más me gustan son la literatura y la memoria histórica. Los que giran en torno a la psicología, en cambio, no me gustan tanto. En general, son materias muy interesantes y aprendemos mucho. El curso se me está haciendo un poco largo, se me hace cuesta arriba adaptarme al horario. El año que viene, si hubiese alguna posibilidad, me gustaría asistir únicamente a las clases que me gustan. Pero no todo el año, se hace muy largo".

María Jesús López:

"Las charlas son buenas para sacar conclusiones"

"Estoy muy contenta. Hemos hecho un grupo pequeño y nos compenetrados muy bien. Todas las charlas me aportan algo y son buenas para luego sacar conclusiones y reflexionar. Por ejemplo, el curso de filosofía me gustó mucho, me resultó muy ameno e interesante, sobre todo por la forma de impartir la clase por parte del profesor. Me apunté a la escuela porque estaba cansada de la rutina diaria y quería aprender temas nuevos y escuchar cosas interesantes".

Mila Armendariz:

"Ocupo el tiempo libre que tengo"

"Está siendo una experiencia muy buena. Me gusta mucho lo que hacemos. Es una pena que el grupo sea tan pequeño. La gente piensa que la escuela implica llevar las tareas a casa, pero el trabajo lo hacemos en clase y en grupo. En las clases me relaciono con los demás y ocupo el tiempo libre que tengo. Me gustan todos los temas que tratamos, pero sobre todo me interesan los que tienen relación con lo psicológico y social, ya que me ayudan mucho".

Marisol Casales:

"Ez dakit talde guztiak berdinak diren edo zortea izan dugun, baina lagunak egin gara"

"Recientemente, como inicio de Semana Santa todo el grupo hemos hecho una comida. No sé si todos los grupos son iguales o hemos tenido suerte pero hemos conectado muy bien. Y las clases son maravillosas. Hemos tenido cuatro días para hablar de literatura y me he quedado con las ganas. Y como yo, todo el grupo, creo. Y como novedad, hemos tenido la oportunidad de asistir a un juicio con jurado popular. Acusaban a un joven de asesinato y también fue interesantísimo".

Dolores Telleria:

"Begiak irekitzen laguntzen du"

"Ni oso gustura nabil. Disgustu batzuen ondoren, alabak nire izena ematea erabaki zuen iaz eta ikastaroa martxan zegoela hasi nintzen. Berez, ez dute uzten errepikatzen baina erdia egin nuenez, aurren beste erdia egiten utzi didate. Ondo etortzen da. Edonori gomendatuko nioke. Begiak irekitzen laguntzen du. Gogoan ditut Mari Karmen Garmendiak emandako saioa edota epaiketa batera joan ginenekoa, adibidez. Gainera, lagun berriak egiteko balio izan dit".

Maria Angeles Atín:

"Gure arteko harremana estua da"

"Ematen ditugun gaiak oso interesgarriak dira, guztiak gustatzen zaizkit. Urriaren hasi nintzen kurtsoan, oso ondo hitz egin zidaten esperientziaren eskolari buruz; gainera, ikasteko gogo handia nuen eta horregatik animatu nintzen. Guztukoen dudana gelakideen artean daukagun harreman estua da. Oso gustura nago eta esperientzia ederra izaten ari da".

"Garapen pertsonala landu, gizarteko errealtatearen ezagutza sakondu eta parte hartze aktiboa indartu. Horra Esperientziaren Eskolak dituen helburu nagusiak".

"Duten praktikotasunagatik, gai ekonomikoak erakargarriak dira; gai psikologikoei eta baliabide pertsonalek lantzeko balio dutenek ere arrakasta dute".

Laida Plazaola
Esperientzia Eskolaren Koordinatzailea



Garajes subterráneos en Igartza Oleta

El Ayuntamiento de Beasain, a través de Beasain Lantzen S.A., va a comenzar a construir 160 plazas de garajes abiertos y cerrados subterráneos en Igartza Oleta en la parcela junto al campo de Fútbol Loinaz. Para ello, en primer lugar se quieren conocer los posibles compradores de dichos garajes. Esta promoción tendrás las siguientes características:

- El comprador se hará con la plena propiedad de las plazas de garaje adquiridas.
- Para optar a una de las plazas de garaje será imprescindible estar empadronado en Beasain o tener el centro de trabajo en Beasain.
- Se puede optar a una o más plazas de garaje.
- Junto con cada solicitud se adjuntará una garantía de 20 €.
- El precio medio estimado de la plaza de garaje será de entre 16.000€ y 24.000€ (sin IVA) dependiendo de si la plaza es abierta o cerrada.
- La adjudicación de la plaza de garaje se hará en sorteo público ante Notario.
- El impreso de solicitud se entregará en la Oficina de Atención al ciudadano/a del Ayuntamiento de Beasain o se puede realizar telemáticamente a través de la página www.beasain.net
- Plazo de solicitud: del 8 de Abril de 2010 al 10 de mayo de 2010.



Información Complementaria:
Oficina municipal de Atención al ciudadano.
Tel.: 943 028 050 - www.beasain.net
Beasain Lantzen S.A. tel.: 943 212 354 -
general@esarbe.net.

Beasaingo administrazio elektroniko sarearen bidez ia 6.000 kontsulta egin dira 2009an

Beasaingo Udalaren eta Informazioaren Gizarterako eta Administrazio Elektronikorako Europako Fundazioaren artean lankidetzaz hitzarmen bat sinatu da sarbide berrien ezagutzara iristeko eta administrazio elektronikokoaren erabilpena sustatzeko.

Bi terminal jarri dira horretarako. Bata Antzizar kiroldegian eta beste bat liburutegian. Jasotako datuen arabera, 2009an, 5.975 kontsulta egin dira. Aipagarria da, baita ere, gehienak, (%70 pasa) Antzizar Kiroldegian erregistratu direla.

Erabilerari dagokionez, gehien doako SMSak bidaltzeko erabili da sarea.

Principales consultas y gestiones realizadas por los usuarios

- Envío de SMS gratuitos: 1.870
- Portal del Ayuntamiento: 656
- Servicios telemáticos: 584
- Acceso fácil a Internet: 520
- Catálogo y consulta de la biblioteca municipal: 507
- Información y sugerencias: 315
- Ofertas de empleo, prácticas y voluntariado: 300
- Gipuzkoa.net: 231
- Euskadi.net: 202
- Formación: 200
- Catálogo Koldo Mitxelena: 189
- Pagos online: 170
- Envío de mails gratuitos y con foto: 150
- Reserva tu cita médica: 62
- Cambio PIN: 19

Udal liburutegia



Kiroldegia



Menpekotasuna duten gaixoentzat eta zaintzaileentzat laguntzak

Según el grado de dependencia, las personas pueden solicitar tres tipos de prestaciones:

- 1 Por cuidados en el entorno familiar. Estas ayudas están dirigidas a personas dependientes atendidas en familia. Las prestaciones van de 300,90 euros hasta 520,69 euros.
- 2 Por contratación de un asistente personal. Estas prestaciones se otorgan en el caso de la necesidad de contratar un asistente personal para facilitar la vida diaria a la persona dependiente. Pueden recibir esta ayuda los dependientes del grado 3. Pueden recibir entre 625,47 euros y 833,96 euros.
- 3 Por servicio. Es decir, si la persona dependiente lleva tres meses en lista de espera para acceder a un Centro de Día o una residencia permanente, y no se dispone de plaza, percibirá una ayuda para financiar el servicio que ha tenido que contratar en un centro privado. La cuantía puede ser de entre 401,20 euros hasta 833,96 euros, dependiendo del grado de dependencia.

*Son requisitos indispensables que las personas cuenten con el Baremo de Valoración de Dependencia y que estén empadronadas en Gipuzkoa. Además, los solicitantes deberán haber residido en el estado al menos cinco años, de los cuales dos han de ser anteriores a la solicitud.

Para más información: 943 02 80 75

Teléfono de información gratuito: 900 43 43 43

Ba al dakizu...

2009an, Beasaingo Kontsumitzaileen Bulegoan 330 kontsulta eta 103 erreklamazio egin direla?

Bertako teknikari Beatriz Iñurritegiren esanetan, erreklamazio edo kontsulta gehien sektoreka, eta hurrenez hurren, telefoniak, energiak eta gremioek eragiten dituzte. %51 inguru telefono kontuengatik hurbiltzen da Kontsumitzaileen Bulegora.

Obrak hastear dira Ezkierdiko Parkean

Bizilagunek eskatuta, Udalak Ezkierdiko parkea berritzeari ekingo dio. Obrak hastear dira dagoeneko eta gunea berritzeaz gain, haurren jolas-lekua handituko da.

